

Инж. С. Н. ШМИТД (ШКЛЯР)

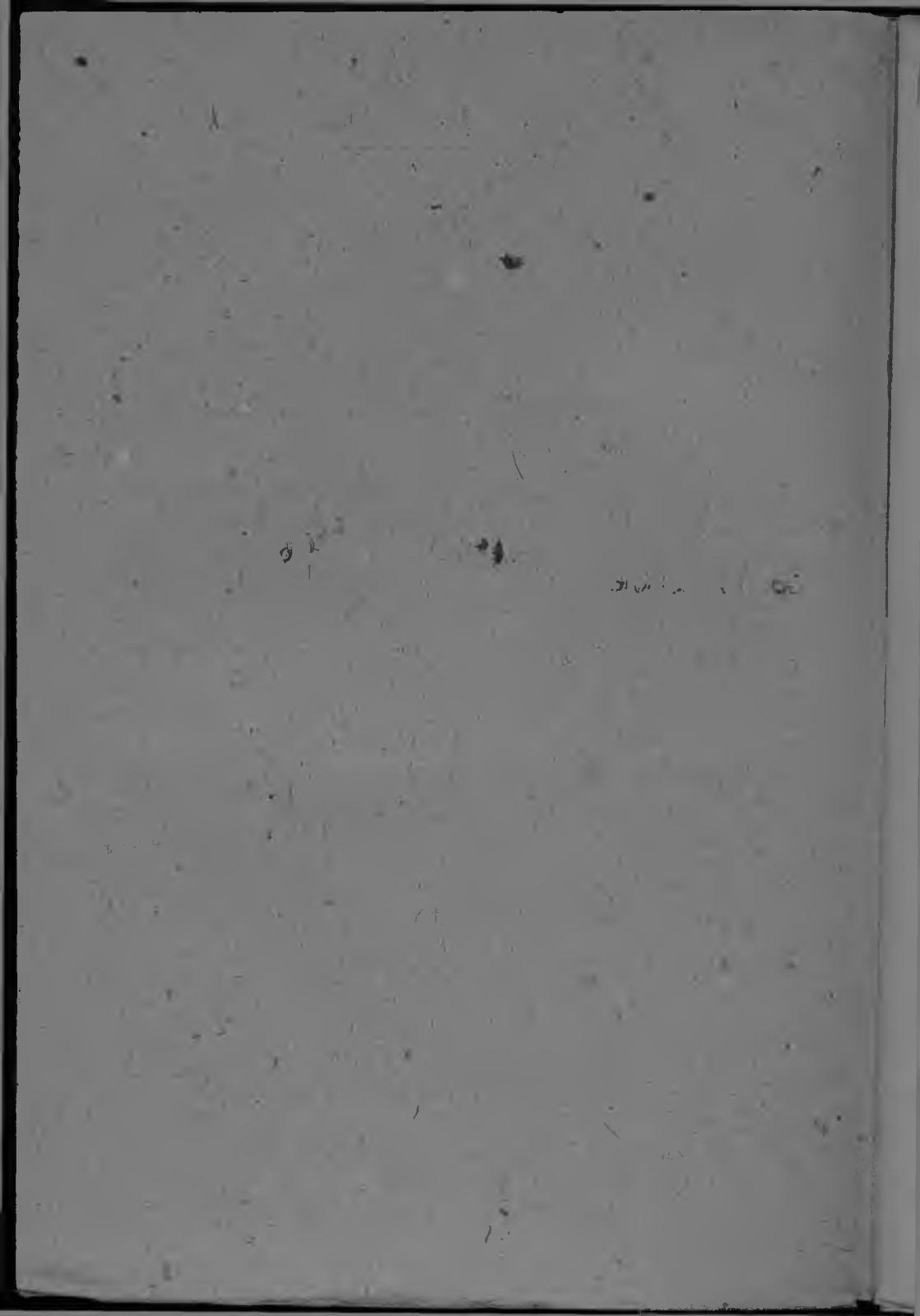
Литнец 30 гр.

Т П - 52 - 1 - 3

КОДА СЯДА ЦЕБЯРЬ ШТУКАТУРИНДАМС

II-ця НОЛДАФКС

НАРКОМТЯЖПРОМТЬ ИЗДАТЕЛЬСТВАЦ
МОСКУ 1932



М.МОШ.

3-460

Инж. С. Н. ШМИДТ (Шкляр).

КОДА СЯДА ЦЕБЯРЬ ШТУКАТУРИНДАМС

2-ця нолдафкс

Мошкокx ётафтозя К. РЫБИНА

Г.П.Б. в Лнгр

Ц. 1933 г.

Акт № 109

инв. № 2106

СССР-нь НАРКОМТЯЖПРОМТЬ ИЗДАТЕЛЬСТВАЦ
МОСКУ

1932 г.

Редактор: *Муштаев, И. П.*

Переводчик: *Рыбина, К.*

Техредактор: *Ландесман, М. З.*

Из-во НКТП № 328. ТП-52-2-1. Сдано в набор 10/VIII 1932 г.

Подписано к печати 28/X 1932 г. Бумага 82×111.

Печати. листов 2. Колич. знаков в листе 24088.

Уполн. Главлита Б-22343.

Заказ 1095.

Тираж 3500 экз.

17-я тип. треста «Полиграфкнига», Москва, Шлюзовая наб., 10

ИНГОЛЬДЕНЬ ВАЛ.

Тя омбоця книганысь ся серияста, конань эса корхневи ЦИТ-нь методца штукатурендамать колга.

Тя книганыся тя жа лемса штукатурендамань колма способт: „рускайсь“ америкайскэй и „цитовскэй“.

Тя омбоця — книганыть эса сёрматф, кода аноклама постройкать тиёмс рабочей васта и ладямс растворонь максомать штукатурендамста ЦИТ-нь методонь коряс.

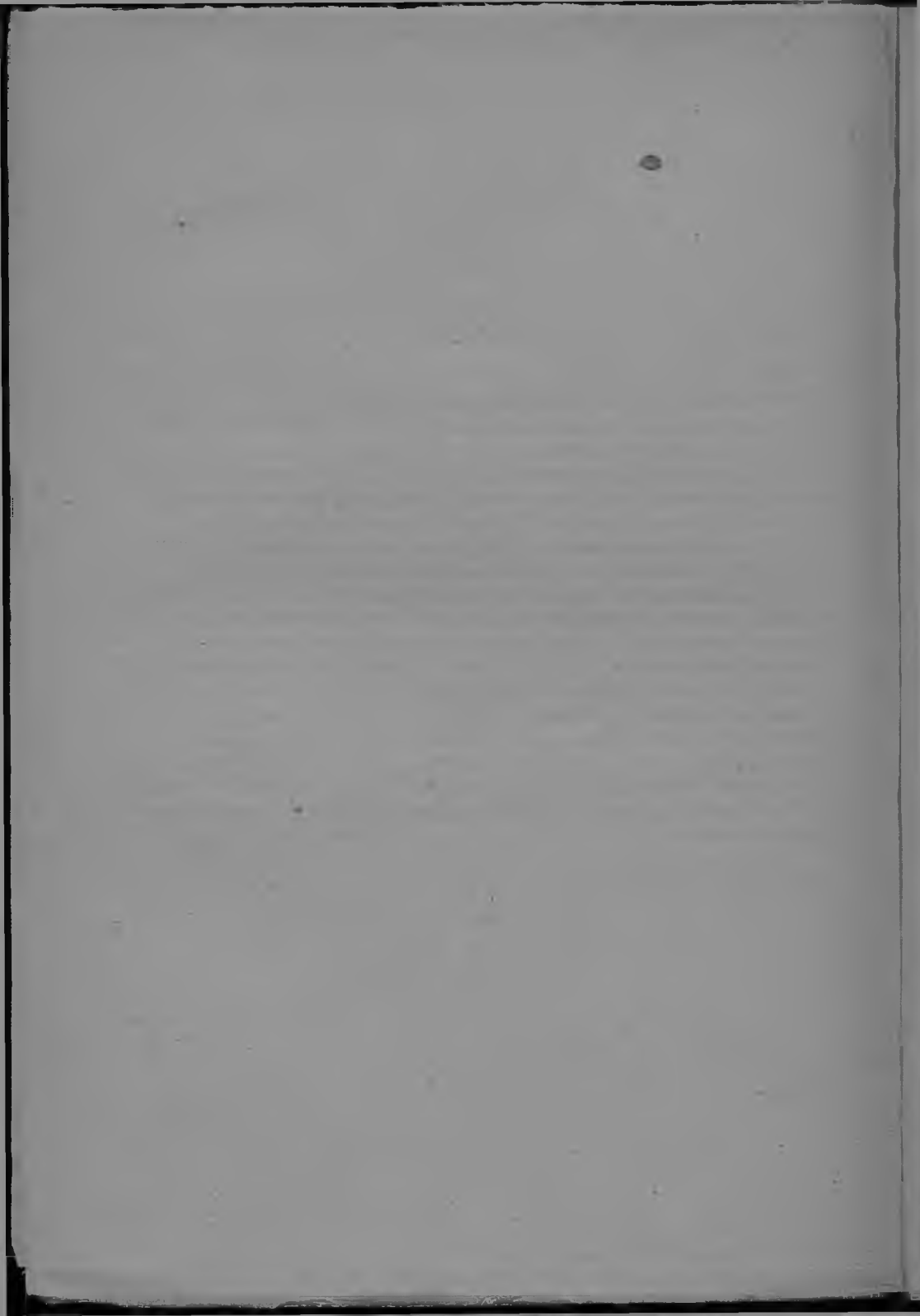
3-ця книганысь корхтай трутть функциональной организациянц колга штукатурнай производстваса.

Эрь книганысь — прокс шумордаф материал. Сядя цебярь улель, штоба морафтыхня книганытнень мархта знакомондальхть мельцек и мельцек, лиякс мярьгомс, инголя мо афтолезь 1-ця, меля 2-ця и мекпяли 3-ця книганыть. Минь задачаньскя, тонафтомс лувондоскь, организациянь методтнень и производствань способнень мархта штукатурнай тевса, конатнень арьсезень Трудать Центральной институт (ЦИТ).

Сембя, сериясь тяштфь марстонь лувоманди, сембода пяк рабочейхненьди и стройпроизводствань одс ушоткшни техперсоналти.

СЁРМАДЫСЬ.

1931 г. 1 декабрьсь. Москву.



ВАСЕНЬЦЯ ПРЯКСЬСЬ.

ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПУРОМКС.

Пуромксть лувонца паньчвста, мярьгсь Сергеев ялгась. — Минь производственной совещаниянеконди эрявихть арьсемс (обсудить) штукатурендамань ташта-сиря и од способня. Вал макссеви Матвеев ялгати.

— Ялгат! — ушоць Александр Иванович Матвеевсь. Мон улень лама шит постройкаса, знакомондакшнень штукатурхнень работаснон мархта, няиня, кода работахть „русской“ способонь коряс соколста намётть ёрязаь каймоса, ровняндакшнесазь шуфтонь полутёркаса и ровняндакшнесазь шуфтонь тёрканяса. Американской поселкаса няиня „американецнень“ работаснон, конат шёряф шапаксть (растворть) ваденцаь стальной тёркаса, ровняндакшнесазь шуфтонь полутёркаса и тага ровняндасазь ся жа стальной тёркаса. Няиня работать и ЦИТ-онь методонь коряс. Цитовецня работахть алебафрафтама „растворть путнесазь келеняса, ровняндакшнесазь шуфтонь полутёркаса и гладкаста ваденцаь оцю стальной каймоняса. Эрь Цитовец рабочайсь тиенцы эсь тевонц: фкясь путни, омбоцесь ровняндакшни, колмоцесь вадяньди и лият.

— Киннь кодама порядкасна рабочай вастова?

— „Русскойхнень“ и „американецнень“ пцтай фкя: ряц най подмосткат, аш кодамовок порядка, рдас и ста тов. Цитовецнень работама васцна ару подмосткатнень васц кепсема шранят и тележкянт.

— Кодама штукатуркать качествац и кодама работась сяда вишка?

— „Русской“ штукатуркась „правилань коряс“ тийфь, лангоц соннь выверенной, но аф вадяв, покаряв, ангорксу. „Американецнень“, мзярда синь шовсесазь шуфтонь тёркаса, ланга стаможа, а мзярда шовсесазь стальной тёркаса—сяда вадяв.

— Цитовецнень лангань стенасна кода полированнахть, сяда вадяфт, американской способонь штукатуркать коряс. А производительность тяфтама:

Монь пингстон „русской“ (штукатурхня—эрь ломанць тиенць шити 8 квадратной метрат, американецня макссть 14—квадратной метрат, а цитовецнень тифтост лиссь 26 квадратной метрада лама.

Минь строительствасонок сяда лама работа тиендихть „русской“ способса, сяда кржа—американскойса и аныцек аф лама корпусса ЦИТ-ть методонц коряс.

Администрациясь лувозя, што эрь квадратной метрань штукатуркаса ЦИТ-ть методононц мархта работамста лисенди аф 50 трешнекта кржа экономияда, а „русской“ способонь каршес лац няеви, што работась ЦИТ методонь коряс и сяда пара, и спорна, уцес лиятнень коряс. Эрявихть сембя штукатурнай тефня ётафтомс ЦИТ методц, и ков сяда курок тяннь минь тийсаськ, тов сяда курок минь макстама рабочайхненди цебарь эряма вастт, тов сяда курок минь ушоцаськ омбоця пятилеткать и тов сяда курок минь соннь шумордасаськ. Вов и сембя.

Матвеевти макссесть лама кизефкст, конатнень каршес сон отвечась.

Пренияса корхнесть рабочай—штукатурхня, бригадирхня, десятникня. Мувсть и стама тёжда работань кельгихтка, конат корхнесть; што Цитонь методонь работась сяда кальдяв и стака, русской способть коряс.—Но ламоц ульсть ЦИТ методть ингса.

Администрациянь представительсь азозя, што сон аф моли штукатурной работатнень ЦИТ методца ётафтомаснон каршес.

Пуромксть пенцты кармзсь корхтама ЦИТ представительсь Зыков ялгась:— Лац содаф, што пингяни штукатурной работатнень ётафнемс ЦИТ-онь методц, а штоба кода эряви и курокопя ётамс ЦИТ-онь методонь коряс штукатуровандамати, эряви кочкамс фкя опытной штукатур или бригадир сятнень ёткаста, конат аф содасазь ЦИТ-онь методть, фкя представитель администрацияста и фкя ЦИТ-ста. Тя комиссияти Матвеев ялгать мархта мярьгомс, штоба аноклалезь постройкать организованнайста, ётамас штукатурной производстваса ЦИТ-онь методти. Видя, комиссияти и сембоньди эряви лацкас содамс сонцень производить и трутть организациянц тя методть коряс. Кда сембя улихть аныцек васцта васц путфт подмокатня, тележкатня и основной инструменць аноклафт, то ули кода ладямс работась.

Зыков ялгать предложениянц ульсь примаф. Кочкасть комиссия и мярьгсть тейнза эздакия постройкать штукатурной тевонзон ётафтомс ЦИТ-онь методц.

ОМБОЦЯ ПРЯКССЬ.

**„РУССКАЙ ШТУКАТУРХНЕНЬ РАБОТАМА
ВАСЦНА“.**

Омбоця шиня комиссиясь пуромсь 9 № корпузь перьф, коса работахть „русской“ способонь мархта.

Корпузти сувама васца ёрафтольхть доскат, пенгянь пет и пилиндафкст, шава боцькат, кескавонь лоскутт, щепкат, ёмбла лама лия сорда и ёрдафкста.

Корпузь потмоса сембя коридорсь ульсь мараф сорса, конатнень ёткаса ульсть доскат, кирпичть, сязеньфксонь марнят.

— Финкель ялга! — мярьгсь Зыковсь администрациянь представительти, — цебярь улельба тьса суббожник тиёмс, лама цебярь паршида улель кода ванфтомс. Ваномс тяфтама эзярь — безярень лангс аф пара: ёрясаськ материалть коза пови, а лия васца сон аф сатни. Постройкать питненц уцезгофтаманц васц тьса касфтома, а темпатня ёмлалгачнихть.

— Виденц корхтат, Зыков ялга, — азде Финкельсь — строительхня нигя изезь кад привычкасон ёрямс эсь перьфкаст и матириалхнень и ёрдафкснень. Марса тяннь каршес тюремс эряви. Аньцек административна мярьгомаса тьса, мезевок аф тият.

Зыковсь ялганзон мархта мольсь фкя комнатать кенчксонц ваксс, коса работасть нияя штукатурхт.

Комнатась ульсь ацаф сплошной подмосца — всякай эчке доскань ацафса, тесонь и горбылень, конат

нежетчність проготтненьди (турксеннди), конат марафт
стойканьди доскаста и шочка песта.

Ацафксса ащесь оцю ящик раствор мархта. Кес-
кав алебастра, всякай инструмент и лама лия ёрдаф-
кста. Рабочайсь путнесь раствор, омбоцесь шовсезя
анок ваденфтъ намётть, колмоцесь кочкесь ящикста
раствор, нилецесь ащесь тевфтема, учсесь мзярда
шами ящиксь.



1-ця тяш. „Рузок“ роботахнень васна. Келес валяндасть и паршись и
сорсь. Фкя рабочайсь тевфтома учени, мзярда шами васта ящикть ваксса...
Тяфта вастонь учендомась „рузонь“ способс коря тевти эхерь убытка.

— Инглоенок кода прокс уленьди „рускай“ ра-
бочай васта,— мярьгсь Зыковсь.— Рдазда тьяса мзяра
кельк: всякай паршись усксеви аф аньцек подмосткань
лангса, но и аlostка. Ванода, ялгат: масторса кескав

кати цемент мархта, кати алебастра мархта, шава боцькя, яшек, ведарка, каймя, полутёрка, крепиць пялькс, сорхт и нльня—вона стенать ваксса—шава пялебутылканя пштиць. Фкя, аньцек мезя тьса аш—порядка. Тяфтама работама вастсь—голь убытка: лама материалда тяфтак юмси.

Тяфта жа аш порядка американецненьгя.

— Пяк лац, Зыков ялга, тон миннь порядканеконь тиендить,—пшкяць комиссиянь членць штукагур Силинць. Нльня визкс арась. Мон, содасак, сиря штукатуран, да мзярдонга тяннь изиня няеньдя. Няйф ляц ся тонатксьсь, мзярда работань частнай подрядчиконь пяля. Тяни бта васенцеда тя безпорядкать няйса. Да коданя лиякс тевть ладямс?

— Лиякс латцемс парядкатнень-ладясайнек, сянгса миннь и кочкамазь,—мярьгсь Финкельсь.—Макс-сайнек вийнеконь—тийсаськь.

Матвеевсь изь кашторда, сон ни няезе кодама тёждяста арьсекшневи тя кизефксьсь цитовскай организацияса.

— Аряда, ялгат, пялонок котоця номеронь корпусу,—мярьгсь Зыковсь.—Ванцаськь, кода Цитовскайкс штукатурендахть.

КОЛМОЦЯ ПРЯКССЬ.

ПОСТРОЙКАНЬ АНОКЛАМАСЬ.

6-ця № корпусу сувама васць чистой. Корпузть потмоса коридорса ацафт киякст. Путфт вальмяннь и кенчксонь коробкат, повфнефт кенькшт, тийфт вальмяннь переплётг, поталакня шавфт тёсса. Шуфтонь лангня шавфт драньца, а перяфнень пялькссна тийфт американской рейкаста. Коридорсь и сембя комната-ня аруфт.

— Миннь тяфтапт правиланекя, — мярьгсь Зыковсь, — миннь аф ушоттам штукатурендама мзярс аф шумордафт сембя алксонь работатня: кевоннь, плотничнахть, водопроводнахть и лият. Лиятня работахть лиякс: инголя штукатурендасазь кутть: меля сашендыхть водопровочекня, плотникня, электромонтёрхня. Кажнайсь эздост тиенцы эсь тевонц, пяленьдихть варят стенава. Синьдедост меля сашондови танга терьнемс штукатурхт петьнемс и шюморямс тевть. Сембя нят петьнематня лияста стяшендыхть работада питниста. Штукатурнай работатня — отделочнайхть. Сянгса постройкаса штукатурендамда инголя эрявихть шумордамс перяфнень латцемаснон кияксонь ацамать, трубанди и проводонди варянь тиEMATнень и сембя лия работатнень сянгса, штоба меля аф гасьнемс штукатуркать. Штукатурда меля эряви работамс аньцек малярти да электромонтёрти проводонь ётафтомаса.

— Сембя ты пара, — мярьгсь Матвеевсь, — но моннь кизевксозя; мярьгихть ли тейнтъ станя работа-мда сембя вастова? Вов, кепотьксонди, кияксня: синнь прокс ацсесазь меля, штоба аф гастямс производствань пингста штукатурнай работатнень.

Тяни сясайнек кенчксонь и вальмянь коробкатнень, синнь ули кода стяфтомс нингя инголя, да вдь уленьди, што мезя мезя да аш, либа вирь (аш мезьста тиёмс коробка) и либа аш транспорт (уксемс мезень лангса и мезень вельдя), штоба ускомс анок коробкат и переплетт. Лисеньди, норавак ди, ащек и учонтт, мзярда сембя ули анок. Пади, аф станя эрави ни ушопнемс тядя инголя?

Зыковсь мярьгсь:

— Тинь, ялгат, содасасть ни минь штукатурендакшнетям алебастрафтома, сембода пяк известковой — шуваронь растворса, кона аф куроку коськоньди.

Штоба тяфтама штукатуркась кода кожда кемок-сталь, тейнза эрави озамс лацкас: аф вачкиёмс стенатнень молаткаса, аф ёрямс доскат, аф пялендемс варят и лият. Тядя башка кияксня; тейнек эрави крандазса уксемс растворсь, тиёмс подвижной подмост и марнек рабочай вастова тиёма порядка. Сяда тёжда и сяда куроку урятцемс помещениятня, коса ацафт киякст. Кияксненди мезевок аф тиендеви, хоть лангаст усксетям стака крандаст раствор мархта. Минь ни штукатурендама лама кутта. Везде инголькигя ацсемя киякст и везде кияксня лядонць цебархть.

— Норак, — шорязя Матвеевсь, — кда кияксня паркетнахть или мастикаста, биолитовайхть или нингя кодапт, эста кода?

— Да, аф стака эстонга: паркетнай или биолитовай кияксонь алу ацсеви равжа киякс. Вов ты кияксть и эрави ацамс инголиок, а акша кияксть штукатур — када меля, ацамс.

Тяни — пингонь и ярмаконь ваномать колга. Кда сембя работатнень аф шумордамс, эста улندي лама одукс тиемада. Но, пуцаськ станя, миндейнек аш мзярда одукс тиендемс, учсемс аш мзярда, доскат кияксонди аш: трубат ушнемс, водопровотт исть уска.

Мезя тиендемс? — Сявозь да и штукатурендазь. Мезежа лиси? Штукатурендамс сави аф цитовскайкс, а сиря способса: алебастра мархта, сплошной подмостонь васц сави кяца каннемс растворсь и лият. Рабочайхнень сяда ёмлалгады производительнозна, сави одукс тиендемс, лама юмай — арай, а сембода эрявикссь, — пингсь мзярдонга аф ванфтови. Лисенди, эряви станя планировандакшнемс, штоба сембя работатня молельхть фкя фкянь мельгя порядкаса, штоба материалсь и рабочайхня улельхть эсь пингстост, тяфтания и качествась ули цебярь и сяда курок стройкать шумордасаськ. Мярьгихть ли тейнек тафта работамс? Видеть азомс, минь лама тюремя сянгса, штоба мярьгольхть, и сатоськ тяннь: аф кунара Союзстройсь нолдась штукатурнай работань Свод ЦИТ методть коряс.

Тя своца омбоця и колмоця лопаширеса (7 §) пяк лац азондови, што:

„Штукатурнай работатнень ушодомда инголя эрявихть шумордамс сембя алксонь работатня: ацамс кияксня, ладямс коробкатнень, пялемс варят, ладямс трубатнень, приборхнень и лият, штоба штукатурда меля работальхть аныцек малярсь и электромонтёрсь“.

— Кизефкссь шярьккодеви, — пшкаць Френкельсь, — вятемасть, Зыков ялга, няфнек, мезя тиннь тьса тиендеви.

Зыковсь ётась аф лама коридорга и сувась комнатав. Мельганза эздакигя сувасть и камиссиянь четтневок.

НИЛЕЦЯ ПРЯКССЬ.

РАСТВОРОНЬ МАКССЕМАСЬ.

Комнатань вальмя вастти стяфтф оцю ящик, потмакоц конань ширемф кутть потмонц шири.

Ящикть ингольця стенасонза, мяк потмаксть, $1\frac{1}{2}$ метрашка серьса кияксть эзда путфт кафта жестонь заслонкат кундама мархта. Фкя заслонкать ала ащи крандас ящик мархта. Цютькя ширеса масторса ащи ящик, кона токафтф бункерть мархта ширемф лоток вельдя.

— Инголенок приемнай ящик, бункер, кода минь тейнза мярьгонттям, — ушоць азондома Зыковсь. — Тя бункерти растворсь повонды станя: кеподема кранць кепсесы кеченять кодама эряви этажс. Кеченясь комафневи бункерть вельксс и пяхкочнесы соннь. Потмоса, кода нейсасть, усксеви крандаске, панжеви бункерть заслонкац, растворсь сонць пяяри ящикти.

Крандаскясь раствор мархта усксеви видеста работама васц.

— Мзяра этажса тиннь работатада фкя пингста? — кизефтезя Силинць.

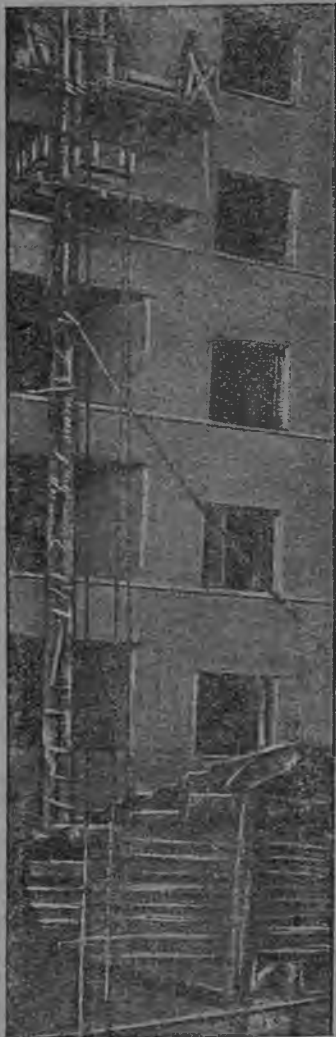
— Кафта этажса, лияста колмоса, а кда эряви, то ули кода и котыцькя этажса фкя пингста работамс, — мярьгсь Зыковсь.

А кода тинь сотцесасть коза эряви максомс? Кода тинь венепнедята раствор лемкс сят эташненди коза эрави, азомс — омбоця и нилеця этажти?

— Тиентяма аф фкя лаца: венешнетяма кодамовок фкя под'емника аныцек кодамова этажс, или кулят пачфнетям: тиенттяма электрической звонок, кона мольфцы кепсемань тевть. Механикти тиенттяма стамка прибор кона няфнесы этажть номеронц. Гайфцть колмоця этажста — соннь приборсонза няееви колмоця номерсь. Гайфцазь нильцеста — соннь ули нилеця лувксьсь. Ули кода и лиякс: кирьвязсь сенемя лампанясь — макссек омбоця этажти, сянгяря — колмоцети, якстеря нилецети.

— Кода кеченясь шарксни ящикть вельксса? — кизефтезя Матвеевсь.

— Види ширеса бункерть и откозть ётка ули ётка, — мярьгсь Зыковсь, — уша ширеста ули приемнай площадка, кона перяф периласа. Кда кеченясь кепсеви кран — укосина вельдя, то тиендихть станя: мзярда кеченясь пачкочни эравикс этажти площадкаса аци рабочайсь тозерясы пиксть кона сотф кеченянь бокс. Кеченясь ширемкшни, шоряфксьсь пяари бункерти. Кда жа растворсь кепсеви шахтнай под'емника, растворонь комафтомась ули кода всякай лаца тиендемс.



2-ця тяш. Кепсемань кранць кеподи кархкя ся этажти коза зряви. Бункерть ашемаиц уша ширень няемаиц.

Ули кода растворть кепсемс стамка растворонь шёряма башняса, кда синь инголя нингя ульсть тийфт бетононь шамнемс.

— Зыкоз ялга! — танга кизефтезя Силинць, — кода няеви шонгарксь макссеви прокс ни аноклафокс. Азк, шёрсьсемс соннь вестенга оду аф сашондови?

Вовси видя, шонгарксь макссеви прокс анокла-



3-ця тяш. Панжеви бункерть заслонкац, и шёряфксь шуди эсезонза ящикти.

фста. Сембя сяка, мзярс сон кепсеви вяри, ётни бункерть пачк и усксеви работама вастти аф пяк озси шуварсь и лия сяда стака пяльксня, шонгарксь арси алулда сяда тусцта, а вяря сяда шонгара.

Шгоба тя афоль уль, рабочайть кона кепсесы шонгарксь ули оцю шёрамацкувака недь мархта.

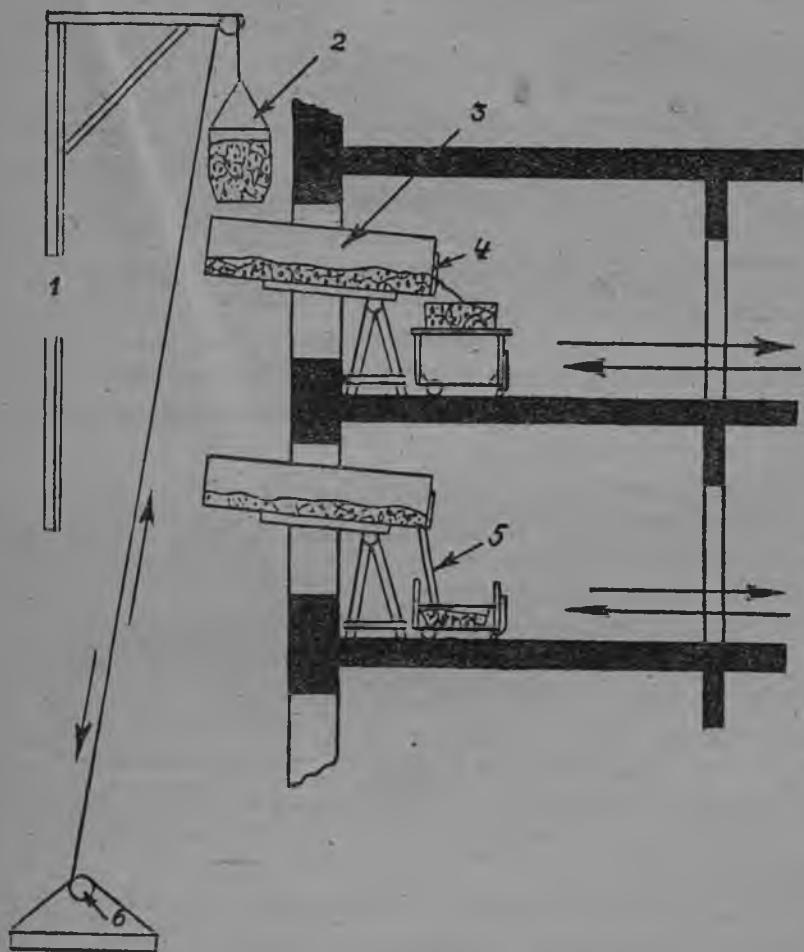
Тя шёрямаса сон шёрсесы бункерса шонгарксь, конань каясы алу заслонкатненди. Тяфтаможа мешалкаса, аньцек сяда ёмбласа и сяда нюръхкя недь мархта, шёрсьсезь и подсобнай рабочайхневок, конат шёрсьсезь шонгарксь ящикова и крандазга.

Кода тинь тиентяда кда фкя пингста эряви, и шонгара (брызгсемс) и туста шонгаркс (грунтоньди) — кизефтезя Финкельсь.

— Минь прокс путнетяма ряца ащи 'комнатава, аф кафта бункерда кржа, а кда эряви, эста эрь бункерть явонцаськ кафта пяльксова.

Силинць мольсь крандаскеть ваксс, кона ащесь бункерть ала, и кизефтезя.

— Кода прокс эряй крандазьт лангс нингя инголя путневи фкя ящик (вяри или алулу) 0,12 — 0,15 кубической метрать об'емшкаса, 200 — 250 килограм-



4-ця тяш. Кепсемань кранць максеса кархяць эрявикс этажти, кярхяста шёряфксь пьери бункерти, а бункерста крандася лангса ащи ящикти. Ящиксь путневи, кода эряви работамс, или крандасяць лангзонза или алонза.

мань сталмоса. Пяк лац ацаф и аруста урядаф киякс ланга фкя рабочайсь тёждяста, ускесеса крандазьт фкя ящик мархта. Козонга аф пуворязь ули кода

уксемс весть усксезь кафта ящикт: фкять алува, омбоцеть вяря. Шарфнемста и комнатав ускомста ули кода сявомс омбоця лездысь: тя аф кальдяв, но сяда пара пачфтемс кафта ящикт весть ускозь: и сяда куроц и сяда кржа крандазда эряви.



5-ця тяш. Шёрямкась кона мархта шёрьсезь и рьяфцыезь шеряфксть бункерса.

— Ламос ли тяфта тиёмась уцес и тѣждя сяннь коряс, кода фалу макссеви шонгарксь? — тага кизефтезя Силиць.

— Кода фалу — шонгарксть венепнесазь кяца: насилкаса, ящикса, кульга, чанга, работась пяк савор и стака, кафонест рабочайхня венепнихть сембоц аньцек 40—60 кг.

(Кг. — тяфтания сёрмачневихть технической книганява килограмматня).

Крандазса фкя рабочайсь колмоксть сяда куроц ускси эздакигя 250 килограммат, лиякс мярьгомс, нилексть котоксть сяда лама сяннь коряс, мзяра ускихть сиря способонь лаца кафта рабочайхня.

Да и тя работаськя ламода тѣждя. Соннь ули кода тиендемс аватненди и аф пяк ви и алятненди.

— Кода кайсетяда раствор алулця ящикс?

— Путнетям лоток, — мярьгсь Зыковсь, — и колганза шюдефнесазьк растворть ящикс.

Ящиксь крандазста сявондеви или аф?

— Аф, аф сявондеви мзярдонга.

Аряда, ялгат, работама вастненди. Варжасайнек крандаснень и подмостнень.



6-ця тяш. Фкя ящик. Лангсонза кельма и кархя.

ВЕТЕЦЯ ПРЯКСЬСЬ.

КОДА ОРГАНИЗОВАНДАКШНЕВИХТЬ ЦИТОВСКОЙ РАБОТАМА ВАСТТНЯ.

Комнатаса, коза сувасть комиссиянь члеттня, ащесть кафта передвижной — под'емнай подмосгт, а ётксост крандаскя раствор мархта. Фкя подмостть лангса ащесь бросач и путнесь раствор. Омбоцеть лангса ровналгафнись ровналгафнезя путневи раствортъ. Комнатась ару.

— „Рускай“ штукатурхнень работама васцнон минь няеськ, — мярьгсь Зыковсь.

„Американецнень“, кода содаф, — стаможа.

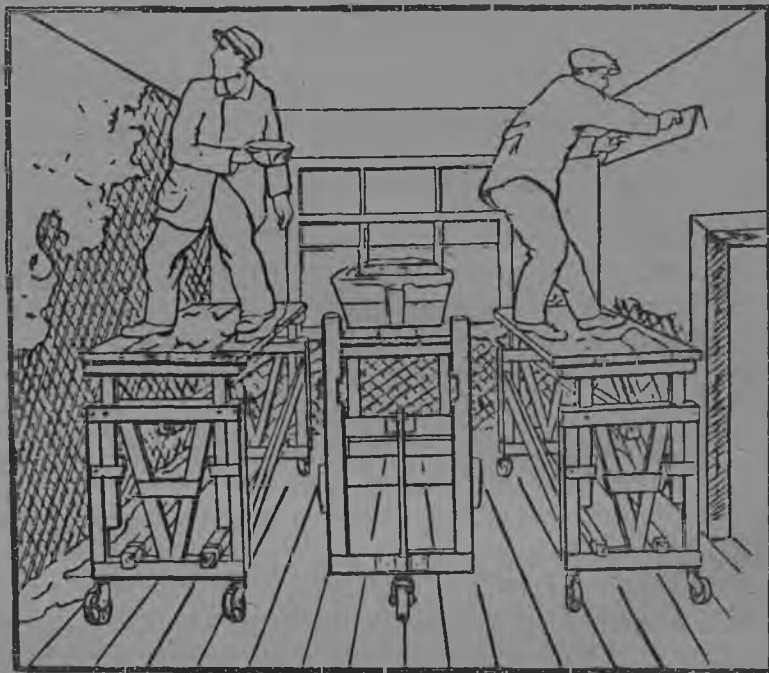
Миннь работама вастонеськ пяк аф стама кодапт лия работама вастня.

Кда азомс нюръхкяняста, то миннь работама васцонок ару, порядка и лишнай карча мезевок аш.

Мезя эряви эрь работама вастть эзда? Штоба улель ару ши, штоба мезевок шёрси афоль уль, а аныцек улель ся, мезсь эряви работамс тя минутоня. Эряви, штоба сембось улель кядь алот эрявикс порядкаса: сяннь мезса мезсь эрявкшни тейть сидеста, путнек тозкт сяда малас, мезсь эрявшни сяда шуроста — путнек сяда ичкизи, мезя кирьнят види кяцот путнек эздот види шири, мезя кирьнят кержи кяца — путнек кержи шири. Кода няйсасть, ялгат, правилатня пяк простойхть и тёждяста пяшькодевихть.

Цитовской подмостнень конструкциясна пяк тѣжда. Синь пяк цебярхть сяс, мес синнь ули кода кепсемс рабочайть серенц коряс и помещениять серенц коряс; 1-ста сявомс 3 метрас модемс.

Нят подмостня ролик лангсот, и синнь ули кода шарфнемс всякай пяли. Синь кочксевихть, но пяк



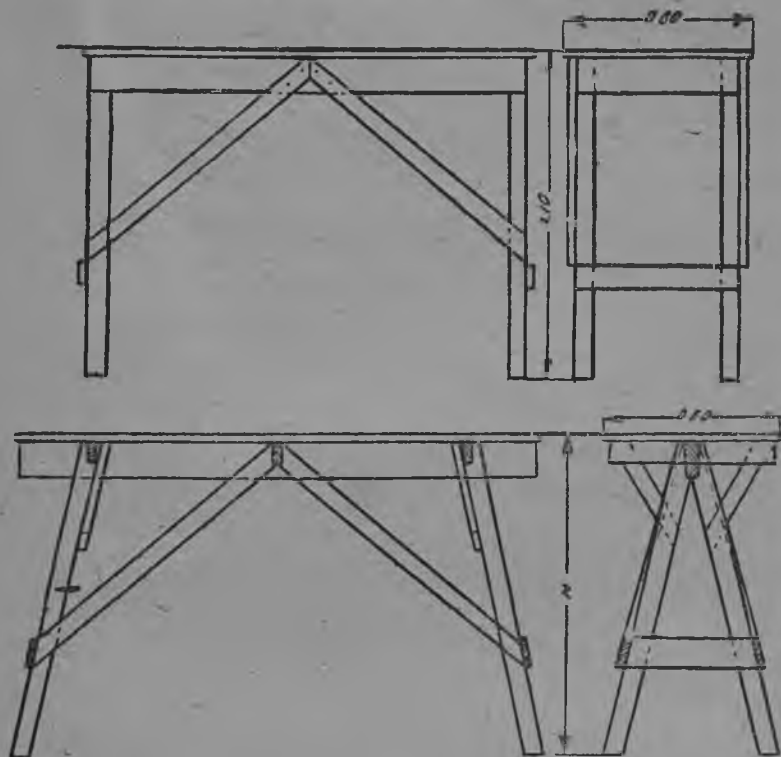
7-ця тьяш. ЦИТ-онь работама васта. Фкя цитовец — бросачсь ёрзяя стенати щѣряфксть, а омбоцесь ровналгафнезя.

тазат и кемот, тиендемс синь сяда пара аф построй-каса, а завоца, кода и крандасня растворонди. А постройкаса ули синнь кода кочкемс.

— Цебярь паршись,— мярьгсь Силинць, а теряфтт сатомс синнь постройкаса, небось, аш косонга.

— Миннь тяннь ни лувоськ — мярьгсь Зыковсь. — Ся пингс, мзярс аноклакшнесазь мзяра эрави тяф-

тама подмостткада, ули кода тевс новлямс под'емнай моркшня рашкфтома алуда. Синь ули кода тиёмс сембя вастова. А кда тьявок аш, ули кода тевс нолдамс простой козелокнень, помещенинь серьть лангс



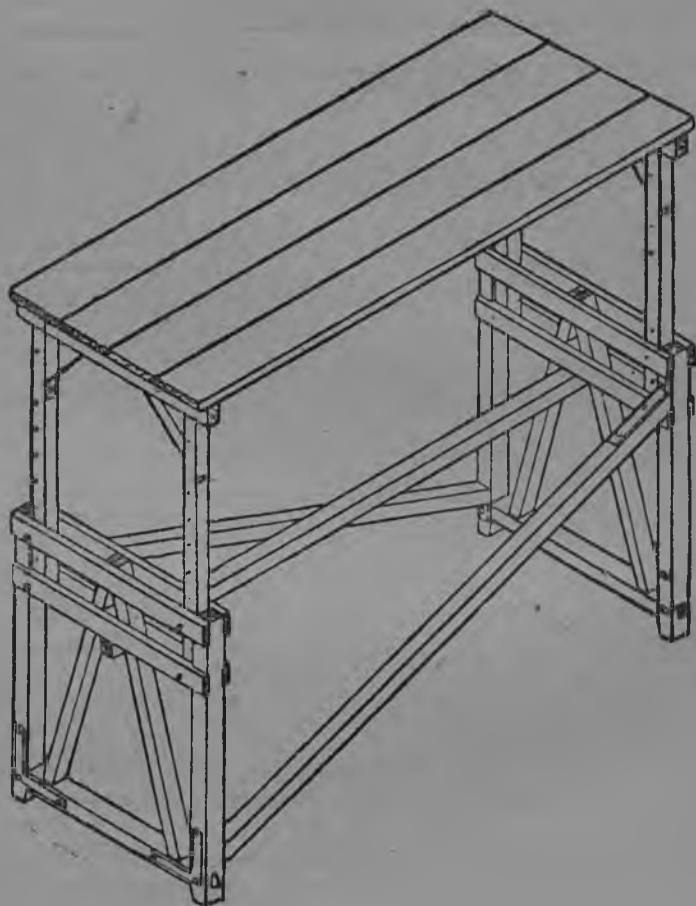
8 и 9-ця тьяш. Няг чертёшнень (рисункатнень) мямок и корязост эрь по-стройкаса плотнякиш ули кода тиёмс козелокт и щраня:—подмосткат.

ванозь серьсь, 1 метраста сявомс—1,3 метрати модемс Видя, козелокня аф пяк кемот, серьсон синнь аш кода полафтомс, синь сяда аф кемот. Но сембя сяка лангсост ули кода работамс.

— Конашкат подмосття и крандаскятня?

Эрям кутненди конатнень серьсна 3-шка метра, передвижной и переноснай подмосття тиендевихть

1,0—1,30 метрань серьца, 0,50—0,70 метрать келеса, 1,80 метрань кувалмоса. Телеганятнень келесна 0,65—0,70 метрат, 1,30 метра кувалмосна и 1—1,30 метра серьсна. Мекпяльдень пингста миннь арьсемя

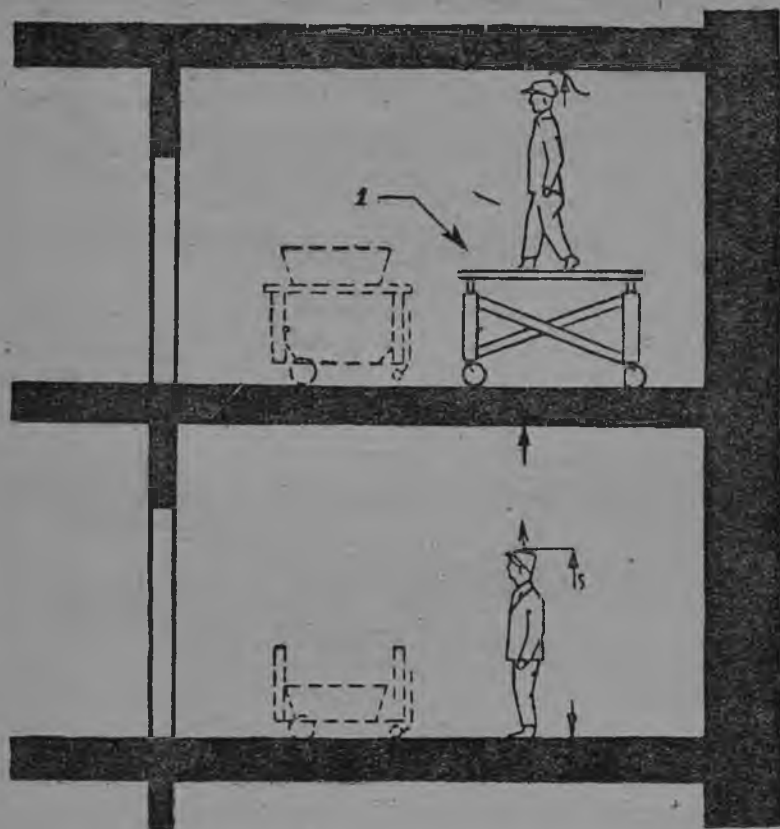


10-ця тяш. Цитовскай мек—васт кепсви шраня.

од конструкцият кепсема моркшняньди и крандаскяньди конатнень вярдя настилоснон серьснонды ули кода улемс 1,60 метрат: тяфтама подмостонь и крандас-

кянь вельдя ули кода работамс аф аньцек эрям кудга, но школань кудга 3,50 метрань серьца.

— Кода тинь сотцесасть конань серьца эрявихть подмостня?

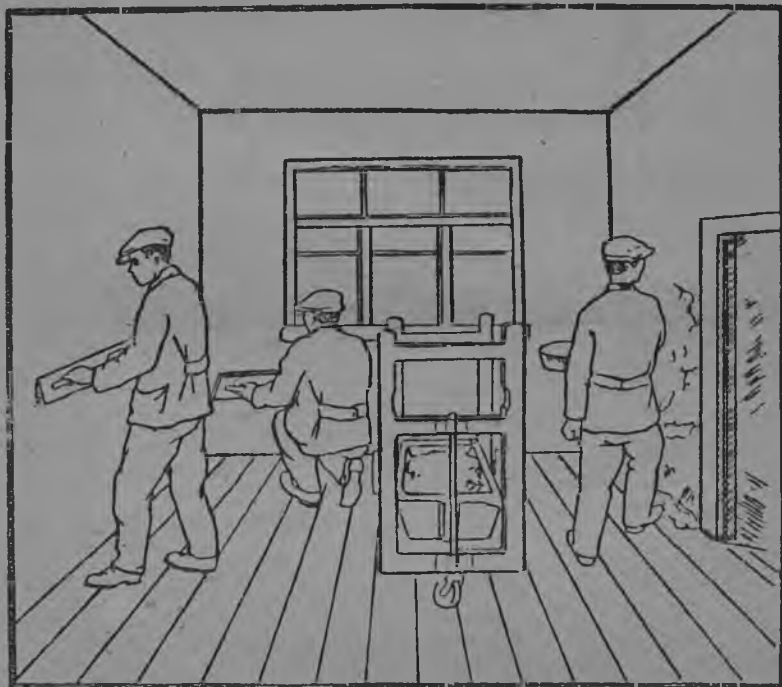


11-ця тяш. Помещениать серец 2,90 м.; рабочайть серец 1,95—2,70 м.; прыц вельхкс эряви—0,2 м.; тянь коряс подмостнень серьсна эряви 1,0 м.

— Пяк тѣждя кучкастонь лувозь рабочайть серец—1,65—1,70 метрат, штоба лад улель работамс соннь прыц вельхкса поталакти эряви-кадондомс 0,20 метрат, тяста лисенди сембоц сявома 1,85—1,90 метрат. Тяста лисенди кда помещениать серец,

мярьгтям, 2,90 метрат, — минь эздонза ёрясайнек
нят 1,90 метратнень и миннь лисенди подмостнень
серьсна.

Тя тевса лиси 2,90—1,90 метрат=1,0 метрат,
лиякс мярьгомс, подмостнень серсьнонды улема 1
метрань серьца.



12-ця тяш. ЦИТ-онь работамань васта. Работась тиендеви кияксста.

— Кода тинь штукатурендакшнесайнтъ стенатнень
алулда?

Зыковсь мезевок изь пшькядь, а ванондыхнень
сязозень вяри, 3-ця этажти, комнатав, коса подмостт
вовси ашельхть. Мастора ащесь крандаскя, соннь
алулця лапанясонза ащесь ящик раствор мархта.

Крандазть ваксса ащесь бросачь, кона путнесь накрывка стенатнень алулця пяльксснон лангс. Каршек отделовщиксь вадяпнезя мекпяльцень штукатуркань намётть, комнатаса ульсь стажа ару ши.

— Тяни шарьхкодеви, кода работатада стенатнень алулда пяльксса — мярьксь Силинць. — Азонтк, Зыков ялга, кода тинь путнесайнтъ подмосттнень и крандаскятнень. Мзяра эздост эряви фкя комнатати н конанчка ётксна фкяфкянь эзда?

— Штоба сяда пара улель работамс, саты сявок — ацамс аф 10 — 15% лама кияксонь площадта. Кепотьксонди, тя комнатаса, конань кувалмоц 5 метрашка и келец 4 метрашка, марнек 20 квадратнай метрат, саты стяфтомс 2 подмостт и 1 крандас раствороньди. Кафта подмостонь площадь 2,5 квадратнай метрат, марнек 12,5% кияксть площаденц эзда. Оцю комнатава путнихть 3 и 4 моркшкат, ёмбласа — фкя моркшкя.

Мзяра крандаскада эряви раствороньди — арьсекшневи тяфтама расчестта: кда, кепотьксонди, эрявихть 200 моркшкат, лисенди 50 крандасня сатыхть, нилексть сяда кржа.

Подмосттнень сяда пара путнемс пяля метра вастошка стенать эзда, раствороньди крандаскячь — путнемс серьцек.

Тят и сят кда анокт ули кода шашфнемс васцта васц.

— Конашка питнесна нят подмосттнень, — кизефтезя Финкельсь, лисенди ли эздост экономия?

— Подмост крандаскясь массовой заводской изготовлениянянь пингста стяй 40 — 50 манетчкас, под'емнай моркшкясь — 20 — 25 манетчкас. Кда синнь лацкас кочксемс и вадендемс, синь сатыхть аф 3 — 5 кизода кржас: тя пингста эрь моркшкячь лангста ули кода штукатурендамс 4000 кв. м. Фкя квадратнай метрашка подмостня стяхть аньцек 1 трёшнекшка. Кда

тянди прибавамс эксплуатациять питнец, подмост-
нень — усксемать, кочксемать, калафнемать, ремонтть,
то сембя фкя кв. метр. ацсемать питнец ули 2 трёш-
некта лама.

Флангс подмостонь ацамаса фкя квадратнай метрась
стякшни 12—18 трёшнект. Миннь заводонеськонь
строительстванцты эряви штукатурендамс сембоц ань-
цек кафтошка миллионшка (2000000) квадратнай мет-
рат стенада и поталакта. Лисенди, кда тевс нолдалезь
подмосттнень, улель кода тиёмс экономияда 200000
манетта лама.

Тяда башка эряви лувомс, мзяра тяннь эса эконо-
мияда лисенди вирьса (лесные материалы), конац тей-
нек пяк эряви. Миннь подмостонекя инвентарнахть,
конат ащикть имуществовакс. Синнь тевс нолдамда
меля пянакуц аф ёрясазь. Кда путнемс станя, што
подмостня сатыхть аньцек 3 кизот — и то вирьдя
эряви сядоксть сяда кржа, и тяда башка фкавок эськя
или скобат сембя нят кизотнень эзда аф эрявома.

— Да, пользась цитовскай подмостнень нолдамстост
пяк лац няеви, — пшкяць Матвеевсь! — Монь нингя
кизефксозя: мярьгихть ли тейнтть сембя вастова ра-
ботамс сплошной подмост лангста? Аф кармахть ли
молема каршок кодамовок организациять?

— А вов кулхонтт, — мярьгсь Зыковсь. — Васен-
цеда тейнек савсь штукатурендамс аф сплошной под-
мост лангста аф сянгса, мес синь пяк оцюфт и пяк
питнихть, а сянгса мес синь тейнек мяшсесть?

Сиря способонь пингста, алебастрать тевс нолдам-
ста работась мольфневсь станя: шавсазь драньца
стенатнень алга, путцазь сплошной подмосттнень,
куцихть лангозост, шавсазь стенатнень и поталакнень
вярьця пяльксснон, меля штукатурендакшнесазь по-
талакть и стенатнень вярьця пяльксснон, кочкасазь
подмосттнень и кияксста штукатурендасазь стенатнень
алулця пяльксснон.

Цитонь методц коря работась мольфтеви лиякс: минь штукатурнай намётть путнесаськ аф сембя эчк-сонза, а башка слойга, конатнень эса тавачасайнек сембя аноклаф лангнень. Лиякс азомс, тейнек эряви, штоба улель кода штукатурендамс и вярця и алулця пъялькссь.

Штоба тяфта тиендемс, минь арьсемя всякай приспособленият аф сплошной подмащиванияньди, а мзярда ушодомя нят приспособлениятнень тевс ноляма — лиссь, што моркшкаста сядя пара тиендемс поталакня, тиендемс перяфкст, тиендемс (отделывать) (вентиляционной) (кожфонь аропты) коробатнень, вятемс малярнай, электромонтажной и лият тефт.

Минь мярьгомя Союзстроити вовси атказамс кодама тяза уль потмоста помещениянь замащиваниять эзда, передвижной подмостонь ладямда башка.

Союзстройсь миннь предложениянеськонь мархта ладясь и кемокстазя соннь.

Ули Савецкай Союзонь ВСНХ-ть распоряженияц 2 июньста 1931 кизоня „сплошной подмащиваниять полафтоманц колга потмоста строительнай работань тиёмста телеганяса — подмосца и козласа — моркшкаса“. Тя распоряженияса азф:

„Аф мярьгоньдемс строительнай тевса сплошной-ста тиендемс подмостт, — тевс нолямс цитовскай телеганят — подмостт и моркшкат штукатурнай, малярнай, электромонтажной, изоляционной, ремонтнай и лият подмостонь работатнень тиендемс“.

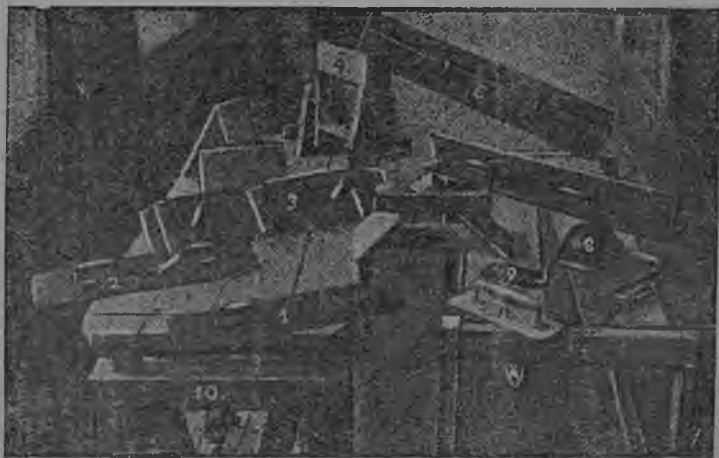
Тя жа распоряженияса азф, штоб штукатурнай растворть макссемс миньцонок арьсеф схемань коряс бункеровай разливкат и растворонь усксема крандаскат.

Кода ньясасть аф аньцек мярьгф миннь подмостонеконь тевс нолямс, но и аф мярьгф сиретненгя тевс нолямс.

Тя тевть колга кизефксть кочксемс комиссиясь пу-
тозя шумордамс.

— Валгтам алу, — мярьгсь Зыковсь. — Кладовойса
мон теинть няфцайнъ основной цитовской инстру-
ментнень и приспособленияйтнень, конат эрявихть
сянгса, штоба ётафтомс штукатурнай работатня ЦИТ
методца.

Кладовойть эса ашесть под'емнай подмостня и
телеганя раствороньди. Зыковсь ладезень инструмен-
тнень подмостнень лангс и крандаскятнень и ушоць
азондома.



З-ця тяш. Тясот сембя Цитовской инструментня и лезксонь всякайня
штукатурендаманъ тевти.

— Растворть минь путнесаськ кеченяса. Штоба
путнемс соннь аф кядь лад васц, вадендемс и лият,
тевс нолятам „ЦИТ каймоня“ кона лац сувси кеченяти.

Намётть ровнендакшнесаськ шуфтонь полутёркаса
кувалмос скобка мархта или американской образе-
цонь полутёркаса кафта штырька мархта скобкать
васц. Намётть вадяпнемс (отделка) минь тевс нолятам

оцю стальной полутёрка (гладилку) — башка тйиф кафта кундама мархта сянгса, штоба афоль ёмлалгад гладилкаты гибкозец. Аф кядь лад вастонь вадендемс минь тевс нолятам ёмбла стальной полутёрка американской образца — фкя ручка мархта. Откоснень таргамс минь тевс нолятам шаблон: путнесаськ соннь вальмянь коробкати и таргсетям, кода правиласа.

Сувси и лисенди ужетнень (лузги и усенки) тиенцайнек шуфтонь фасоннай правилияса, конат ашихть ужеста шавф брускаста, а шуморясайнек фасоннай стальной правилияса.

Разделкаты, лиякс мярьгомс, ужетнень прокс аропнесайнек или колма уженень отрезовкаса, или стамка тьяйнень тёркаса. Гальтельхнень тиенцайнек или бутылкаса или простой шаблонца, а кафта стenanь ёткаса стыкнень тиенцайнек стамка кафтонь крда шаблонца.

Растворть марсесаськ шёрямаса, минь синнь няинек инголя.

Синнь колгаст лама корхтатам, мзярда карматам азондома, трутть явоманц колга, трутть функцио — оргонизациянц мархта ЦИТ методть коряс.

Тяса комиссиянь членць Силин ялгась, штукатур „русской“ способень коряс, мярьгсь тяфтания:

— Мон хоть и сиря штукатуран, но цебарь од тевонь ётафтомать каршес аф карман молемя. Катк хозяйственниксь мярьги анокламс инвентарь и цитовской инструмент, а тя пингста эрявихть сяда курок бригадатня анколакшнемс.

Кядьтня китнихть, кодак лятфтасайть сят темпатнень, конатнень колга корхтась Матвеев ялгась. А мзяра вантфтатм материалда, мзяра экономондатам рабочей вийда и сембя моли социалистической строительствань марстонь котёлс.

Комиссиясь путозя, Силинтти ётафтомс корхнема (беседа) эсь ялганзон ёткаса, штоба сембя сиря шту-

катурхня афольхть пель од тевть эзда, штоба сембя ушодольхть работама цитовскайкс.

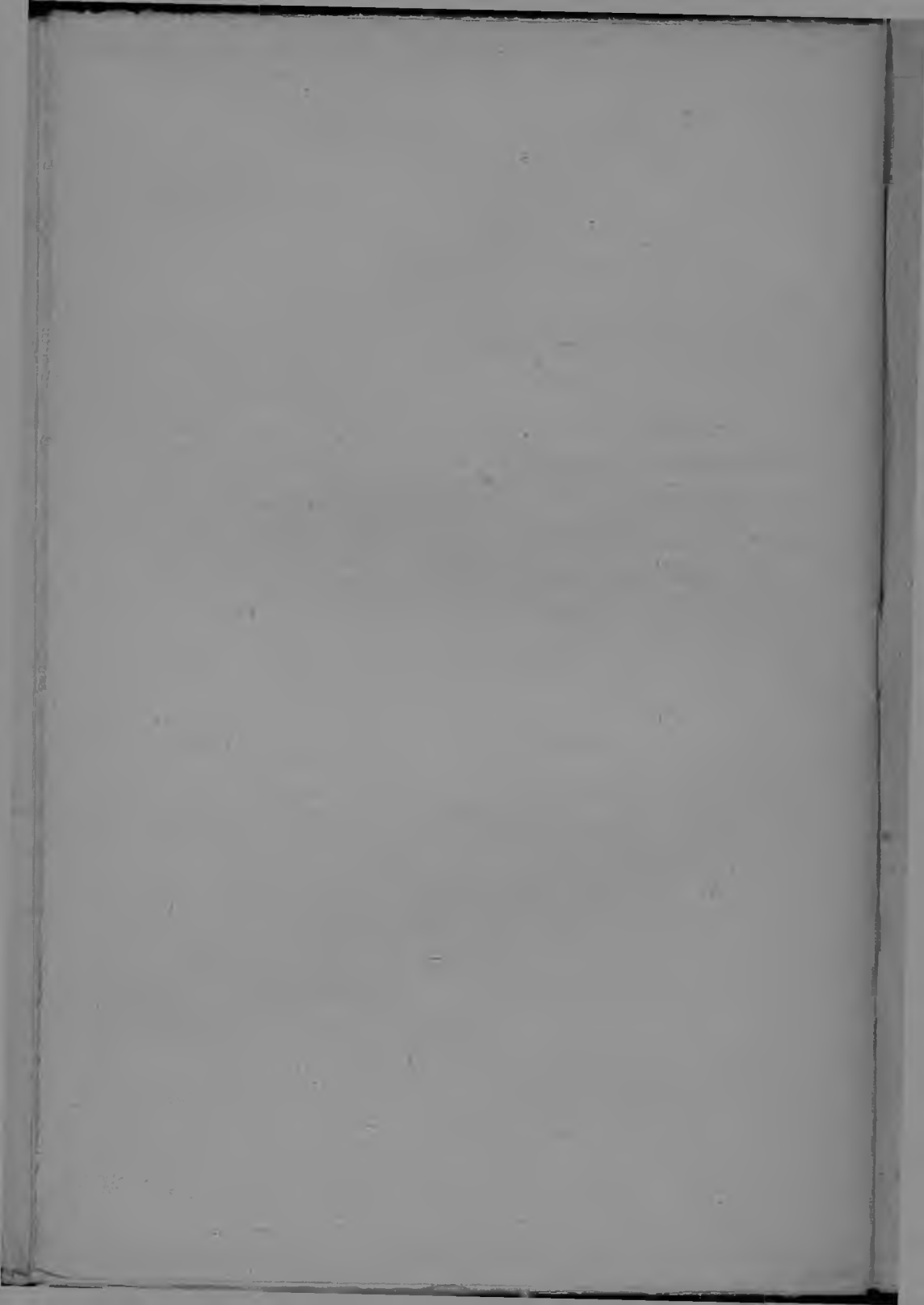
Мярьгомс постройкати: васенця — сьрьгядемс вакстонь сгройка постройкомть соцсоревнованияс, кода цебярьста организовандамс ётамать „русской“ методонь лаца работамаста цитовскайс, омбоцесь; — организовандамс соцсоревнования сиря штукатуронь бригадатнень ёткаса кода цебярьста цитовскайкс работама.

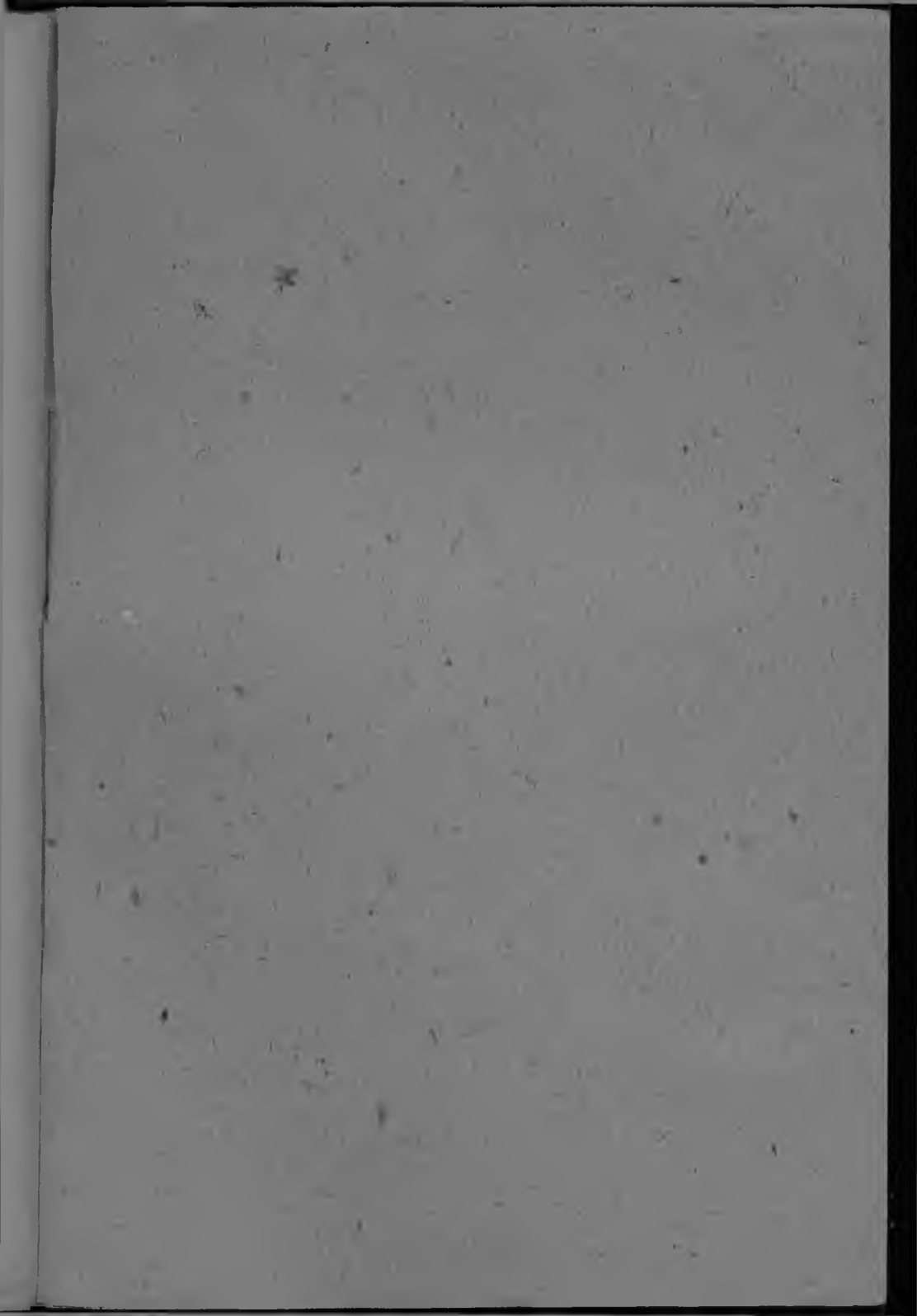
Хозяйственникти эздакигя эряви организовандамс цитовскай инвентарень маскомать и цитовскай методц ётамать.

П Р Я К С.

Лопаширетня.

1. Ингольдень вал	3
2. Производственной пуромкс	5
3. Русской штукатурхнень работама васцна	7
4. Постройкань анокламась	10
5. Растворонь макссемась	13
6. Кода организовандакшневихть цитовской работама вастня	18





44833

М-Менш
3-460

Инж. С. Н. ШМИДТ
(ШКЛЯР)

КАК ЛУЧШЕ
ШТУКАТУРИТЬ
Выпуск II.



Из-во НКТП БЮРО
НАЦТЕХЛИТЕРАТУРЫ

МОСКВА, пл. НОГИНА,
ДЕЛОВОЙ ДВОР

На мордва-мокша языке